Dari

Le **dari** (en dari : دری), aussi appelé **persan afghan** ou **farsi oriental**, est une variété du persan parlée principalement en Afghanistan.

Sommaire

- **Histoire**
- **Classification**
- **Écriture et prononciation**
- **Grammaire**
- **Lexique**
- **Exemples**
- **Notes et références**
- **Voir aussi**
  - Articles connexes
- **Liens externes**

Histoire

Le dari était la langue officielle des cours ghaznévides, samanides et timourides de Samarcande et d'Hérat, ainsi que des Grands Moghols de l'Inde.

Classification

Les différences phonologique et lexicales entre les variétés iraniennes et afghanes sont peu importantes et l'intercompréhension est bonne. La plupart des dialectes afghans seraient plus proches du persan littéraire que les dialectes iraniens. Il existe une similarité lexicale de 86 % à 90 % entre les différents dialectes dari[1].

C'est la principale langue d'Afghanistan et partage le statut de langue officielle du pays avec le pachto. Elle est la langue principale pour environ les trois-quarts de la population, soit 24 millions de personnes issues principalement de peuples iraniens, et est essentiellement parlée dans le nord et l'ouest du pays, ainsi qu'à Kaboul. Elle est pratiquée par : les Hazaras (qui parlent plutôt un dialecte

Dari
دری (prs)

Pays	Afghanistan
Nombre de locuteurs	Inconnu
Typologie	SOV

Classification par famille

- langues indo-européennes
  - langues indo-iraniennes
    - langues iraniennes
      - langues iraniennes occidentales
        - langues iraniennes du Sud-Ouest
          - persan
            - **dari**

Statut officiel

Langue officielle	Afghanistan

Codes de langue

ISO 639-3	prs (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=prs)
IETF	prs
Linguasphere	58-AAC-ce (http://www.hortensj-garden.org/index.php?tnc=1&tr=lsr&nid=58-AAC-ce)
Glottolog	dari1249 (http://glottolog.org/resource/languoid/id/dari1249)

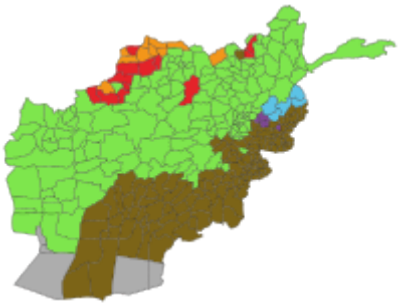
Carte

issu du dari, le hazaragi), les Tadjiks, les Aïmaks, certains Pachtounes citadins (notamment dans le nord du pays ou dans la région de Kaboul), ainsi que par les peuples turcophones comme les Ouzbeks ou les Turkmènes.

Écriture et prononciation

La langue écrite standard est la même qu'en Iran [réf. souhaitée]. Le dari s'écrit avec l'alphabet perso-arabe avec le style d'écriture naskh dans l'impression et nastaliq pour l'écriture manuscrite et les titres d'ouvrages. L'alphabet dari possède vingt-trois consonnes, sept voyelles et deux diphthongues[1].

Le persan d'Afghanistan est dans sa prononciation plus proche du persan médiéval [réf. souhaitée] que le persan d'Iran[2]. L'accent tonique y est moins prononcé [réf. nécessaire]. Par exemple, Ferdowsî est généralement lu avec des intonations similaires au dari [réf. nécessaire]. Les émissions de Radio Afghanistan promeuvent une prononciation standardisée de la langue littéraire basée sur les anciennes traditions du pays, avec des caractéristiques phonétiques archaïques[1].



Les langues les plus importantes parlées en Afghanistan, par district (le dari figure en vert)

Grammaire

La syntaxe du dari ne diffère pas beaucoup de celle du persan parlé en Iran. Pour marquer l'attribution, le dari utilise le suffixe *-ra*. Les voyelles du dari diffèrent de celles du persan et il possède aussi des consonnes supplémentaires.

Lexique

La langue littéraire écrite en soit possède le même vocabulaire que le Persan standard d'Iran, en revanche le lexique du Persan Dari parlée de manière quotidienne à l'oral possède plusieurs emprunts à côté de ceux déjà partagés avec la variété d'Iran, il y a donc des emprunts du mongol, des langues turques, du russe, du pachto et d'autres langues parlées en Afghanistan.

Exemples

Notes et références

1. *Ethnologue* [prs].
2. Colin Thubron (trad. de l'anglais par K. Holmes), *L'ombre de la route de la soie*, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2015, 541 p. (ISBN 978-2070413522), p. 392.

Voir aussi

Wikipédia en persan.

Articles connexes

- Lecture et écriture du persan
- Alphabet perso-arabe
- Afghanistan
- Liste Swadesh du persan

Consulter le Wiktionnaire rédigé **en persan**.

Liens externes

- **(en)** Fiche langue du dari (http://www.ethnologue.com/language/prs)[prs]dans la base de données linguistique *Ethnologue.*
- **(en)** Fiche langue du dari (http://glottolog.org/resource/languoid/id/dari1249)[dari1249]dans la base de données linguistique *Glottolog*.
- **(en)** Sources d'information (http://www.language-archives.org/language/prs) sur le dari sur le site de l'OLAC.
- **(en)** « Afghanistan » (http://www.ethnologue.com/map/AF), sur *ethnologue.com* (n^{o} 4)

Wikipédia en Dari dans l'Incubateur de Wikimedia.

Ce document provient de « https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Dari&oldid=172934477 ».

La dernière modification de cette page a été faite le 15 juillet 2020 à 18:27.

Droit d'auteur : les textes sont disponibles sous licence Creative Commons attribution, partage dans les mêmes conditions ; d'autres conditions peuvent s'appliquer. Voyez les conditions d'utilisation pour plus de détails, ainsi que les crédits graphiques. En cas de réutilisation des textes de cette page, voyez comment citer les auteurs et mentionner la licence.
Wikipedia® est une marque déposée de la Wikimedia Foundation, Inc., organisation de bienfaisance régie par le paragraphe 501(c)(3) du code fiscal des États-Unis.